



jibtv

NHK WORLD

FORWARD

-Hacia adelante-

El terremoto y tsunami del 11-M de 2011 causaron terribles daños en una amplia área del este de Japón. La fusión de la planta nuclear empeoró la situación. El mundo entero se horrorizó con las secuelas frente a su televisor.

A once meses de la catástrofe, **jibtv/NHK WORLD TV** intenta presentar a través de la serie "FORWARD" (hacia adelante), seis dimensiones diferentes del complejo proceso que vive la población del Sol-naciente por la reconstrucción de su serena vida diaria.

[\[Visitar al sitio oficial\]](#)

Cap. 1

* Horarios en español para Buenos Aires / Asunción / Santiago

Jue.09-
febrero
21:30*

#1 Oyako para siempre: Un regalo para el futuro 25 min.

(repetición)
Vie.24-
febrero
21:10*



Bruce Osborn, un fotógrafo estadounidense que toma fotografías de padres e hijos en Japón, llega con su cámara al lugar del desastre. Lo que observa son vínculos cercanos de padres e hijos, tiernos y sólidos.

Cap. 2

Jue.16-
febrero
21:30*

#2 Tsunamis de la antigüedad: La advertencia silenciosa del pasado 25 min.

(repetición)
Vie.24-
febrero
21:35*



El gran terremoto del este de Japón se describe a menudo como el terremoto y tsunami más grande que asoló al país. Sin embargo, fueron descubiertos documentos históricos que hablaban de otro tsunami gigantesco en diversas regiones. El programa utiliza gráficos y animaciones computarizados para hacer una evaluación de los desastres que se encuentran en registros antiguos.

(©ABC)

Cap. 3

Vie.17-
febrero
21:10*

#3 Heridas invisibles: El largo camino hacia la recuperación 25 min.

(repetición)
Sáb.25-
febrero
20:10*



Los desaparecidos por en el terremoto y tsunami son las víctimas más evidentes. Pero los sobrevivientes que perdieron seres queridos, casas y trabajos también son víctimas. Muchos luchan por seguir adelante, ya que tienen familiares con vida que dependen de ellos para recibir amor y apoyo. El programa examina maneras de sanar las cicatrices psicológicas que dejó el desastre. (©NTV)

<p>Cap. 4</p>	<p>* Horarios en español para Buenos Aires / Asunción / Santiago</p>	
<p>Vie.17- febrero 21:35* <i>(repetición)</i> Sáb.25- febrero 20:35*</p>	<p>#4 Tres historias de restauración, tres reporteros 25 min.</p> 	<p>Inmediatamente después del terremoto, periodistas de todo el país se dirigieron al lugar del desastre. La devastación que encontraron superó toda su imaginación. Les resultó difícil mantener una distancia “profesional” mientras cubrían la historia. En este programa, los periodistas cuentan el desastre desde un punto de vista humano.</p> <p>(©TBS)</p>
<p>Cap. 5</p>		
<p>Sáb.18- febrero 20:10* <i>(repetición)</i> Sáb.03- Marzo 20:10*</p>	<p>#5 Vivir en Fukushima 25 min.</p> 	<p>Las prácticas comerciales habituales han sido imposibles de realizar para una familia de Fukushima que elabora dulces tradicionales. Un pequeño centro comercial también ha luchado por sobrevivir. Ambos están ubicados en una ciudad dentro de la zona de emergencia. El programa muestra cómo llevan a la acción el compromiso con el renacimiento de su comunidad.</p> <p>(©TX)</p>
<p>Cap. 6</p>		
<p>Sáb.18- febrero 20:35* <i>(repetición)</i> Sáb.03- Marzo 20:35*</p>	<p>#6 ¿Dónde está mi familia? La búsqueda en la zona de evacuación 25 min.</p> 	<p>Un ex bombero en Minami-soma sigue intentando encontrar a su padre, hijo e hija que están desaparecidos desde el terremoto. Tres amigos lo han estado ayudando, aunque la búsqueda los lleva dentro de los 30 kilómetros de la planta nuclear de Fukushima Daiichi.</p> <p>(©FKB)</p>

Confirme los horarios de transmisión y las repeticiones en el sitio oficial:

<http://www.jibtv.com/special/forward/es.html>

NHK WORLD/jibtv cuenta con la cobertura de 24/7 en:
146,69 millones de hogares

(al 31 de diciembre de 2011)



Japan International Broadcasting Inc.

1-19-4 Jinnan Shibuya-ku Tokyo 150-0041, Japan
TEL +81-3-3464-8911 / FAX +81-3-3464-8950

NHK WORLD

-Your Eye on Asia-

NHK WORLD: <http://www.nhk.or.jp/nhkworld>

11-M del JAPON: <http://nhk.jp/japan311>